

Ever Fry XXL Dual

INSTRUCTIONS FOR USE

Instrukcja obsługi - Інструкція з експлуатації - Návod k použití - Návod na použitie -
Használati útmutató - Instrucțiuni de utilizare - Инструкции за употреба -
Upute za uporabu - Navodila za uporabo - Инструкція по експлуатації

Tefal®

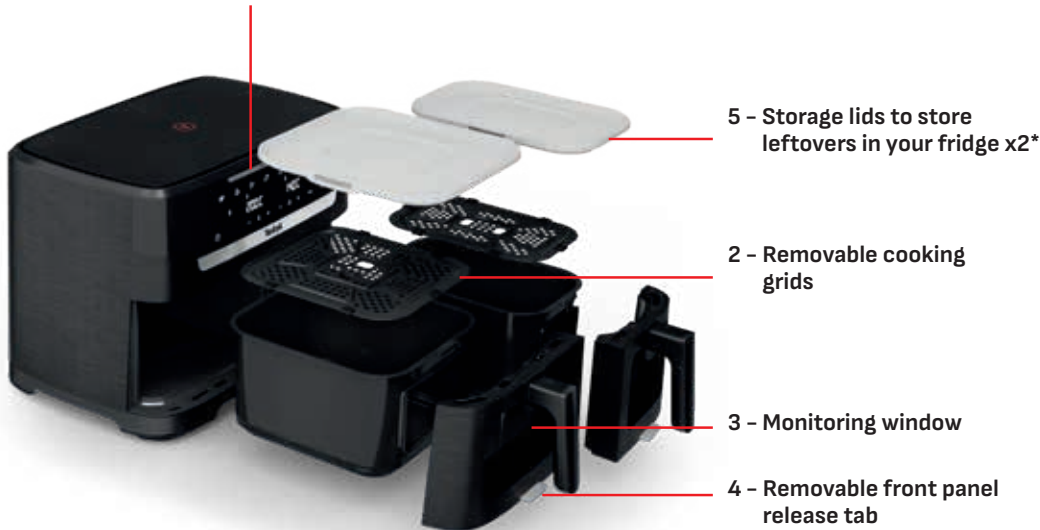


en Additional information
pl Dodatkowe informacje
uk Додаткова інформація
cs Další informace
sk Dodatočné informácie
hu További információk
ro Informații suplimentare
bg Допълнителна информация
hr Dodatne informacije
sl Dodatne informacije
ru Дополнительная информация

LEARN MORE ABOUT YOUR 11L AIR FRYER

Dowiedz się więcej o swojej frytkownicy beztłuszczowej 11l - Дізнайтеся більше про вашу аерофритюрницю 11 л - Zjistěte více o své 11l horkovzdušné fritéze - Zistite viac o svojej 11 l teplovzdušnej fritéze - Tudjon meg többet a 11 literes forrólevegős fritőzéről - Aflați mai multe despre friteuza dvs. cu aer cald de 11 L - Научете повече за вашия 11-литров еър фрайър - Saznajte više o svojoj fritezi na vrući zrak od 11 L - Izvedite več o svoji 11-litrski cvrtnici na vroč zrak - Узнайте больше о вашей аерофритюрнице 11 л

1 – Digital touchscreen panel



pl

- 1 - Cyfrowy panel dotykowy
- 2 - Wyjmowane ruszty do gotowania
- 3 - Okienko kontrolne
- 4 - Zatrząsk zwalniający przedni panel
- 5 - Pokrywki do przechowywania resztek w lodówce x2*

uk

- 1 - Цифрова сенсорна панель
- 2 - Знімні решітки для приготування
- 3 - Оглядове вікно
- 4 - Фіксатор зняття передньої панелі
- 5 - Кришки для зберігання залишків у холодильнику x2*

cs

- 1 - Digitální dotykový panel
- 2 - Vyjímatelné rošty na vaření
- 3 - Průhledové okénko
- 4 - Západka pro uvolnění předního panelu
- 5 - Víka pro uchování zbytků v lednici x2*

sk

- 1 - Digitálny dotykový panel
- 2 - Vyberateľné rošty na varenie
- 3 - Priehľadové okienko
- 4 - Uvoľňovacia západka predného panelu
- 5 - Viečka na uchovávanie zvyškov v chladničke x2*

hu

- 1 - Digitális érintőképernyős panel
- 2 - Kivehető sütőrácsok
- 3 - Betekintő ablak
- 4 - Levehető előlap kioldófül
- 5 - Fedők az ételmaradékok hűtőben való tárolásához x2*

ro

- 1 - Panou digital cu ecran tactil
- 2 - Grătare detașabile pentru gătit
- 3 - Fereastră de monitorizare
- 4 - Clapetă de eliberare a panoului frontal detașabil

- 5 - Capace pentru depozitarea resturilor în frigider x2*

bg

- 1 - Цифров сензорен панел
- 2 - Подвижни решетки за готвене
- 3 - Прозорец за наблюдение
- 4 - Бутон за освобождаване на предния панел
- 5 - Капаци за съхранение на остатъци в хладилника x2*

hr

- 1 - Digitalna dodirna ploča
- 2 - Uklonjive rešetke za kuhanje
- 3 - Prozor za nadzor
- 4 - Jezičak za otpuštanje prednje ploče
- 5 - Poklopci za spremanje ostataka u hladnjaku x2*

sl

- 1 - Digitalna zaslon na dotik
- 2 - Odstranljive rešetke za peko
- 3 - Nadzorno okence

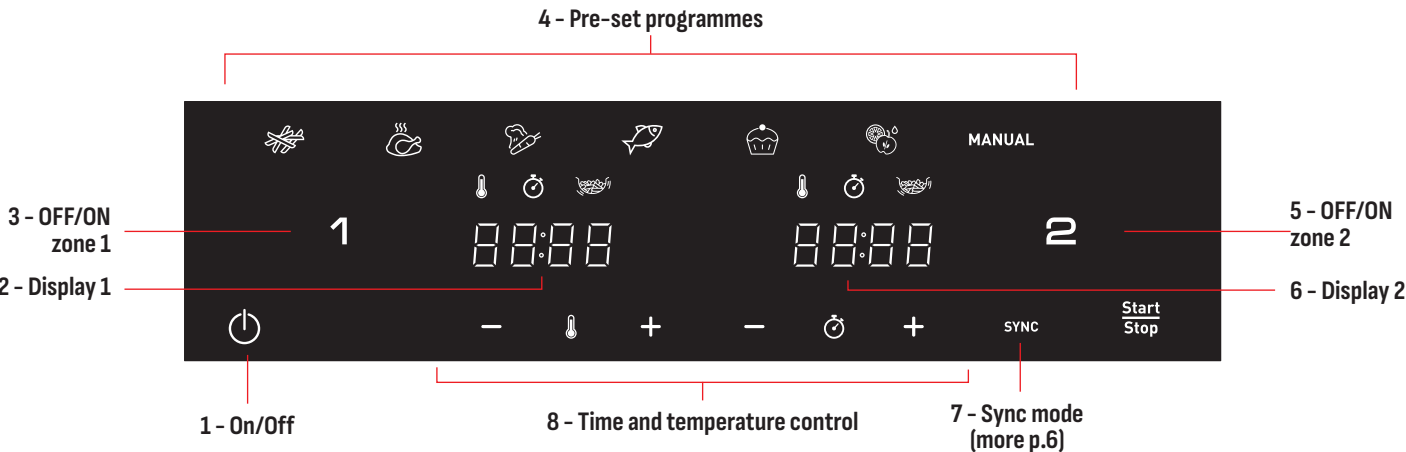
- 4 - Zatič za sprostitev sprednje plošče
- 5 - Pokrovi za shranjevanje ostankov v hladilniku x2*

ru

- 1 - Цифровая сенсорная панель
- 2 - Съёмные решётки для приготовления
- 3 - Смотровое окно
- 4 - Фиксатор снятия передней панели
- 5 - Крышки для хранения остатков в холодильнике x2*

CONTROL PANEL

Panel sterowania - Панель керування - Ovládací panel - Ovládací panel - Vezérlőpanel - Panou de control - Контролен панел - Upravljačka ploča - Nadzorna plošča - Панель управления



pl

- 1 - Wł./WYł.
- 2 - Wyświetlacz 1
- 3 - Wł./WYł. strefa 1
- 4 - Programy wstępnie ustawione
- 5 - Wł./WYł. strefa 2
- 6 - Wyświetlacz 2
- 7 - Tryb Sync (zob. str. 6)
- 8 - Regulacja czasu i temperatury

uk

- 1 - УВІМК./ВИМК.
- 2 - Дисплей 1
- 3 - УВІМК./ВИМК. зона 1
- 4 - Попередньо встановлені програми
- 5 - УВІМК./ВИМК. зона 2
- 6 - Дисплей 2
- 7 - Режим Sync (див. стор. 6)
- 8 - Регулювання часу та температури

cs

- 1 - ZAP./VYP.
- 2 - Displej 1
- 3 - ZAP./VYP. zóna 1
- 4 - Přednastavené programy

- 5 - ZAP./VYP. zóna 2
- 6 - Displej 2
- 7 - Režim Sync (viz str. 6)
- 8 - Nastavení času a teploty

sk

- 1 - ZAP./VYP.
- 2 - Displej 1
- 3 - ZAP./VYP. zóna 1
- 4 - Prednastavené programy
- 5 - ZAP./VYP. zóna 2
- 6 - Displej 2
- 7 - Režim Sync (pozri str. 6)
- 8 - Nastavenie času a teploty

hu

- 1 - BE/KI
- 2 - 1. kijelző
- 3 - BE/KI 1. zóna
- 4 - Előre beállított programok
- 5 - BE/KI 2. zóna
- 6 - 2. kijelző
- 7 - Sync mód (lásd 6. oldal)
- 8 - Idő- és hőmérséklet-szabályozás

ro

- 1 - PORNIT/OPRIT
- 2 - Afișaj 1
- 3 - PORNIT/OPRIT zona 1
- 4 - Programe presetate
- 5 - PORNIT/OPRIT zona 2
- 6 - Afișaj 2
- 7 - Modul Sync (vezi pag. 6)
- 8 - Controlul timpului și temperaturii

bg

- 1 - ВКЛ./ИЗКЛ.
- 2 - Дисплей 1
- 3 - ВКЛ./ИЗКЛ. зона 1
- 4 - Предварително зададени програми
- 5 - ВКЛ./ИЗКЛ. зона 2
- 6 - Дисплей 2
- 7 - Режим Sync (виж стр. 6)
- 8 - Настройка на време и температура

hr

- 1 - UKLJ./ISKLJ.
- 2 - Zaslon 1
- 3 - UKLJ./ISKLJ. zona 1

- 4 - Unaprijed postavljene programe
- 5 - UKLJ./ISKLJ. zona 2
- 6 - Zaslon 2
- 7 - Sync način (vidi str. 6)
- 8 - Kontrola vremena i temperature

sl

- 1 - VKLOP/IZKLOP
- 2 - Zaslon 1
- 3 - VKLOP/IZKLOP cona 1
- 4 - Prednastavljeni programi
- 5 - VKLOP/IZKLOP cona 2
- 6 - Zaslon 2
- 7 - Sync način (glej str. 6)
- 8 - Nastavitev časa in temperature

ru

- 1 - ВКЛ./ВЫКЛ.
- 2 - Дисплей 1
- 3 - ВКЛ./ВЫКЛ. зона 1
- 4 - Предустановленные программы
- 5 - ВКЛ./ВЫКЛ. зона 2
- 6 - Дисплей 2
- 7 - Режим Sync (см. стр. 6)
- 8 - Регулировка времени и температуры

* Depending on model - W zależności od modelu - Залежно від моделі - V závislosti od modelu - V závislosti od modelu - Modelltől függően - În funcție de model - В зависимости от модели - Ovisno o modelu - Odvisno od modela - В зависимости от модели

CRISPIER & JUICIER MEALS IN NO TIME, WITH INFRA HEAT™ TECHNOLOGY

Bardziej chrupiące i soczyste potrawy w мгnieniu oka dzięki technologii Infra Heat™ - Більш хрусткі та соковиті страви за лічені хвилини завдяки технології Infra Heat™ - Křupavější a šťavnatější pokrmy během chvilky díky technologii Infra Heat™ - Chrumkavejšie a šťavnatejšie jedlá za okamih vďaka technológii Infra Heat™ - Ropogósabb és szaftosabb ételek pillanatok alatt az Infra Heat™ technológiával - Preparatele mai crocante și mai succulente în cel mai scurt timp, cu tehnologia Infra Heat™ - По-хрупкави и по-сочни ястия за нула време с технологията Infra Heat™ - Hrskavija i sočnija jela u trenu uz Infra Heat™ tehnologiju - Bolj hrustljavi in sočni obroki v trenutku z Infra Heat™ tehnologijo - Более хрустящие и сочные блюда за считанные минуты с технологией Infra Heat™



PRE-SET PROGRAMMES

Programy wstępnie ustawione - Попередньо встановлені програми - Přednastavené programy - Prednastavené programy - Előre beállított programok - Programme presetate - Предварительно заданы програми - Unaprijed postavljene programi - Prednastavljeni programi - Предустановленные программы



 **FRIES** - Frytki - Картопля фри - Hranolky - Hranolky - Hasáburgonya - Cartofi prăjiți - Пържени картофи - Pomfrit - Pomfrit - Картофель фри



 **CHICKEN** - Kurczak - Курка - Kuře - Kurča - Csirke - Pui - Пиле - Piletina - Pišćanec - Курица



 **VEGGIES** - Warzywa - Овочі - Zelenina - Zelenina - Zöldségek - Legume - Зеленчуци - Povrće - Zelenjava - Овощи



 **FISH** - Ryba - Рибa - Ryba - Ryba - Hal - Pește - Рибa - Riba - Riba - Рыба



 **DESSERT** - Desery - Десерти - Dezerty - Dezerty - Desszertek - Deserturi - Десерти - Deserti - Sladice - Десерты



 **DEHYDRATION** - Dehydratacja - Дегидратация - Dehydratace - Dehidratácia - Dehidratálás - Deshidratare - Дехидратация - Dehidracija - Dehidracija - Дегидратация

MANUAL

MANUAL MODE: Adjust time and temperature on the control panel.

Tryb ręczny: Dostosuj czas i temperaturę na panelu sterowania
 Ручний режим: Налаштуйте час і температуру на панелі керування
 Manuální režim: Nastavte čas a teplotu na ovládacím panelu
 Manuálny režim: Nastavte čas a teplotu na ovládacom paneli
 Kézi mód: Állítsa be az időt és a hőmérsékletet a vezérlőpanelen
 Mod manual: Reglați timpul și temperatura pe panoul de control
 Ръчен режим: Настройте времето и температурата на контролния панел
 Ručni način: Podesite vrijeme i temperaturu na upravljačkoj ploči
 Ročni način: Nastavite čas in temperaturo na nadzorni plošči
 Ручной режим: Установите время и температуру на панели управления



SYNC MODE

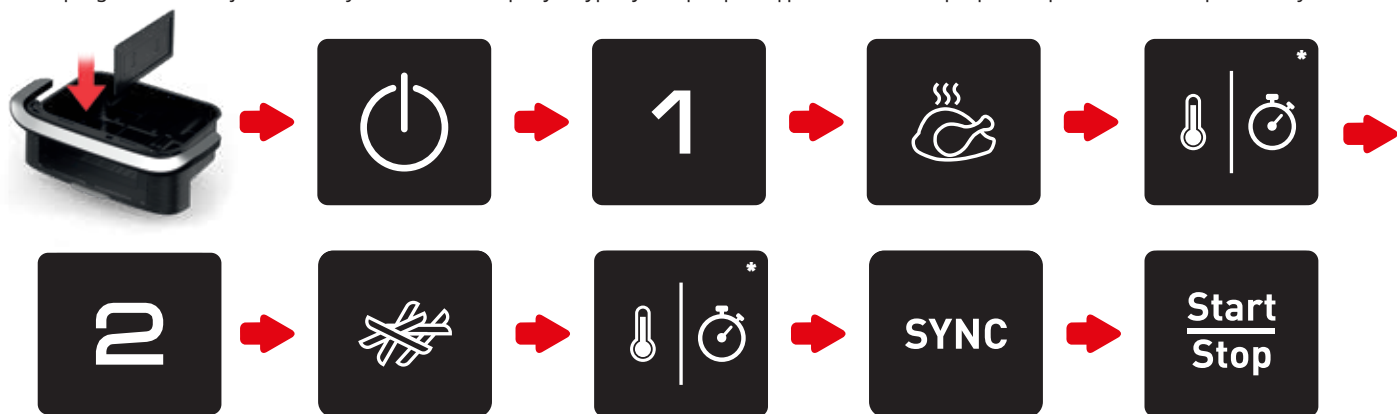
2 DIFFERENT FOODS READY AT THE SAME TIME

2 różne potrawy gotowe w tym samym czasie - 2 різні страви, готові одночасно - 2 různá jídla hotová ve stejnou dobu - 2 różne jedlá hotové v rovnakom čase - 2 különböző étel egyszerre elkészítve - 2 preparate diferite gata în același timp - 2 различни ястия готови одновременно - 2 različita jela spremna istovremeno - 2 različni jedi pripravljeni hkrati - 2 разных блюда, готовых одновременно



COOK ROAST CHICKEN AND FRIES USING COOKING PROGRAMMES, WITH SYNC MODE

Przygotuj pieczonego kurczaka i frytki, korzystając z programów gotowania w trybie Sync - Готуйте смажену курку та картоплю фри, використовуючи програми приготування в режимі Sync - Připravte pečené kuře a hranolky pomocí programů vaření v režimu Sync - Pripravte pečené kurča a hranolky pomocou programov varenia v režime Sync - Készítsen sült csirkét és hasáburgonyát a főzőprogramok segítségével, Sync módban - Gātiņi pui fript šī kartofī prājiņi folosind programele de gătire, în modul Sync - Пригответе печено пиле и пържени картофи с помощта на програмите за готвене в режим Sync - Pripremite pečenu piletinu i pomfrit koristeći programe kuhanja u Sync načinu - Specite pečenega piščanca in pomfrit z uporabo programov kuhanja v načinu Sync - Готовьте жареную курицу и картофель фри с помощью программ приготовления в режиме Sync



***Adjust time and temperature** - Dostosuj czas i temperaturę - Налаштуйте час і температуру - Nastavte čas a teplotu - Nastavte čas a teplotu - Állítsa be az időt és a hőmérsékletet - Reglați timpul și temperatura - Настройте времето и температурата - Podesite vrijeme i temperaturu - Nastavite čas in temperaturo - Установите время и температуру

YOUR PERFECT MEAL, MADE EASY: 2 FOODS, IN ONE GO.

Twój idealny posiłek, przygotowany łatwo: 2 potrawy jednocześnie - Идеальная еда без усилий: 2 блюда за один раз - Dokonalé jídlo snadno: 2 pokrmy najednou - Dokonalé jedlo jednoducho: 2 pokrmy naraz - Tökéletes étel egyszerűen: 2 fogás egy időben - Masa perfectă, simplu de preparat: 2 preparate dintr-o singură dată - Перфектное ви ястие, легко пригответе: 2 ястия наведнџ - Vaš savršeni obrok, jednostavno pripremljen: 2 jela odjednom - Vaš popoln obrok, preprosto pripravljen: 2 jedi naenkrat - Идеальный приём пищи без усилий: 2 блюда за один раз

1st Food : MAIN

1. danie: DANIE GŁÓWNE - 1-ша страва: OCHOBHA - 1. jídlo: HLAVNÍ CHOD - 1. jedlo: HLAVNÉ JEDLO - 1. étel: FŐÉTEL - 1-ul preparat: FEL PRINCIPAL - 1-во ястие: OCHOBHO - 1. jelo: GLAVNO - 1. jed: GLAVNA JED - 1-е блюдо: OCHOBHOE



2nd Food : SIDE, DESSERT, NIBBLES

2. danie: DODATEK, DESER, PRZEKĄSKI - 2-га страва: ГАРНІР, ДЕСЕРТ, ЗАКУСКИ - 2. jídlo: PŘÍLOHA, DEZERT, OBČERSTVENÍ - 2. jedlo: PRÍLOHA, DEZERT, OBČERSTVENIE - 2. étel: KÖRET, DESSZERT, HARAPNIVALÓK - 2-lea preparat: GARNITURĂ, DESERT, GUSTĂRI - 2-po ястие: ПРИДРУЖИТЕЛНО, ДЕСЕРТ, ЗАКУСКА - 2. jelo: PRILOZI, DESERT, GRICKALICE - 2. jed: PRILOGA, SLADICA, PRIGRIZKI - 2-е блюдо: ГАРНИР, ДЕСЕРТ, ЗАКУСКИ



DOWNLOAD TEFAL RECIPE APP



Pobierz aplikację Tefal z przepisami - Завантажте додаток з рецептами Tefal - Stáhněte si aplikaci s recepty Tefal - Stiahnite si aplikáciu s receptami Tefal - Töltsd le a Tefal receptalkalmazást - descărcați aplicația de rețete Tefal - Изтеглете приложението за рецепти Tefal - Preuzmite Tefal aplikaciju s receptima - Prenesite aplikaciju Tefal z recepti - Загрузите приложение с рецептами Tefal



FIND EXCLUSIVE RECIPES HERE



Znajdź ekskluzywne przepisy tutaj - Знайдіть ексклюзивні рецепти тут - Najděte zde exkluzivní recepty - Tu nájdete exkluzívne recepty - Itt talál exkluzív recepteket - Găsiți aici rețete exclusive - Намерете ексклюзивни рецепти тук - Pronađite ekskluzivne recepte ovdje - Poiščite ekskluzivne recepte tukaj - Найдите эксклюзивные рецепты здесь

COOKING GUIDE

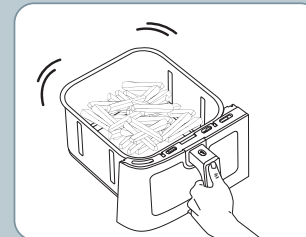
Przewodnik gotowania - Посібник з приготування - Průvodce vařením - Sprievodca varením - Főzési útmutató - Ghid de gătire - Ръководство за готвене - Vodič za kuhanje - Vodnik za kuhanje - Руководство по приготвлению

						
FROZEN FRIES mrožene frytki - заморожена картопля фри - mražené hranolky - mražené hranolky - fagyasztott hasábburgonya - cartofi prăjiți congelați - замразени пържени картофи - smrznuti pomfrit - zamrznjen pomfrit - замороженный картофель фри	1	1000 g (optimal - Optymalny - Оптимальный - Optimální - Optimálny - Optimális - Optim - Оптimalен - Optimalno - Optimalno - Оптимальный)	35 min	180 °C		X 3
	2	750 g (optimal - Optymalny - Оптимальный - Optimální - Optimálny - Optimális - Optim - Оптimalен - Optimalno - Optimalno - Оптимальный)				
FROZEN FRIES mrožene frytki - заморожена картопля фри - mražené hranolky - mražené hranolky - fagyasztott hasábburgonya - cartofi prăjiți congelați - замразени пържени картофи - smrznuti pomfrit - zamrznjen pomfrit - замороженный картофель фри	1	1500 g (maximum - Maksymalny - Максимальный - Maximální - Maximálny - Maximális - Maxim - Максимален - Maksimalno - Maksimalno - Максимальный)	45 min	180 °C		X 4
	2	1000 g (maximum - Maksymalny - Максимальный - Maximální - Maximálny - Maximális - Maxim - Максимален - Maksimalno - Maksimalno - Максимальный)				
CHICKEN LEGS udka z kurczaka - курячі гомілки - kuřecí stehna - kuracie stehná - csirkecombok - pulpe de pui - пилешки бутчета - pilecí bataci - pišćančja bedra - куриные ножки	1	4 x 250 g	30 min	200 °C		X 1
	2	2 x 250 g				
PAR-BAKED BREAD chleb podpieczony - напіввипечений хліб - předpečený chléb - predpečený chlieb - elősütött kenyér - pâine pre-coaptă - частично изпечен хляб - poluprečeni kruh - delno pečen kruh - полувыпеченный хлеб	1	9 x 80 g	20 min	160 °C	MANUAL	-
	2	6 x 80 g				
QUICHE quiche - киш - quiche - quiche - quiche - quiche - киш - quiche - quiche - киш	1	-	20 min	170 °C		 19cm

						
VEGETABLES (FROZEN MIXED VEGETABLES)						
warzywa (mrożona mieszanka warzyw) - овочі (заморожена овочева суміш) - zelenina (mražená směs zeleniny) - zelenina (mražená zeleninová zmes) - zöldségek (fagyaszott vegyes zöldség) - legume (amestec de legume congelate) - зеленчуци (замразена зеленчукова смес) - povrće (smrznuta miješana povrtna smjesa) - zelenjava (zamrznjena mešana zelenjava) - овощи (замороженная овощная смесь)	1	1200 g				
			30 min	180 °C		X 3
	2	880 g				
MUFFINS						
muffin - мафіни - muffin - muffin - muffinok - briose - мъфини - muffini - mafini - маффины	1	X 8	20 min	150 °C		
	2	X 5				
CHOCOLATE CAKE						
ciasto czekoladowe - шоколадний торт - čokoládový koláč - čokoládový koláč - csokoládétorta - prájitura de ciocolată - шоколадова торта - čokoladni kolač - čokoladna	1	600 g	35 min	150 °C		
						19cm

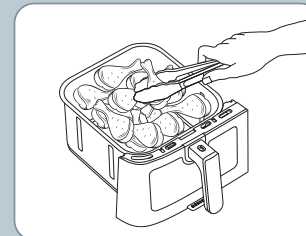
COOKING TIPS

Wskazówki dotyczące gotowania - Поради з приготування - Tipy na vaření - Tipy na varenie - Főzési tippek - Sfaturi de gătire - Съвети за готвене - Savjeti za kuhanje - Nasveti za kuhanje - Советы по приготовлению



Shake regularly your food in your drawer for homogeneous cooking

Regulárne potrášaj jedzeniem w koszu, aby zapewnić równomierne gotowanie - Регулярно струшуйте продукти в кошику для рівномірного приготування - Pravidelně protřepávejte potraviny v koši pro rovnoměrné vaření - Pravidelne pretrepávajte potraviny v koši pre rovnomerné varenie - Az egyenletes sütés érdekében rendszeresen rázza meg az ételt a kosárban - Agitați periodic alimentele în sertar pentru o gătire uniformă - Разклащайте редовно храната в кошницата за равномерно готвене - Redovito protresite hranu u ladicí za ravnomjerno kuhanje - Redno pretresite hranu v predalu za enakomerno pripravo - Регулярно встряхивайте продукты в корзине для равномерного приготовления



Use cooking tong

Używaj szczypicz kuchennych -
Використовуйте кухонні щипці -
Používejte kuchyňské kleště -
Používejte kuchynské klešte -
Használjon konyhai csipeszt -
Folositi clesti de bucătărie -
Используйте кухненска щипка -
Koristite kuhinjske kliješta -
Uporabite kuhinjske klešče -
Используйте кухонные щипцы



Oven-proof dishes compatible

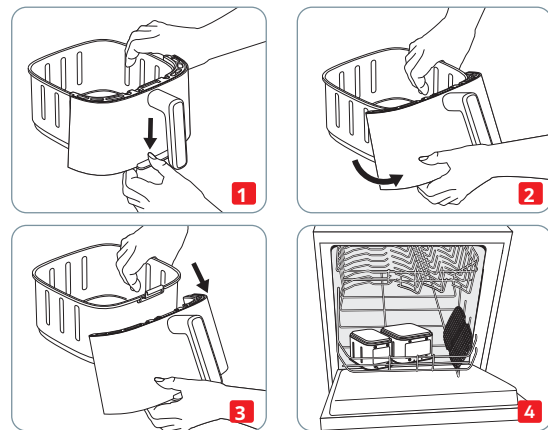
Naczynia odpowiednie do piekarnika - Посуд, придатний для використання в духовці - Vhodné žiaruvzdorné nádoby - Vhodné žiaruvzdorné nádoby - Sütőálló edények használhatók - Vase compatible pentru cuptor - Съвместими съдове за фурна - Posude prikladne za pečnicu - Posode, primerne za pečico - Подходящая жаропрочная посуда

GENIUS SYSTEM: DETACHABLE FRONT TO SAVE SPACE IN YOUR DISHWASHER

SYSTEM GENIUS: Odłączany przedni panel oszczędzający miejsce w zmywarce - СИСТЕМА GENIUS: знімна передня панель для економії місця в посудомийній машині - SYSTÉM GENIUS: Odnímatelný přední panel pro úsporu místa v myčce nádobí - SYSTÉM GENIUS: Odnímatelný předný panel pre úsporu miesta v umývačke riadu - GENIUS RENDSZER: Levehető előlap a mosogatógépben való helymegtakarítás érdekében - SISTEM GENIUS: Panou frontal detaşabil pentru economisirea spaţiului în maşina de spălat vase - GENIUS СИСТЕМА: Подвижен преден панел за спестяване на място в съдомиялната - GENIUS SUSTAV: Odvojiva prednja ploča za uštedu prostora u perilici posuđa - SISTEM GENIUS: Odstranljiva sprednja plošča za prihranek prostora v pomivalnem stroju - СИСТЕМА GENIUS: съёмная передняя панель для экономии места в посудомоечной машине

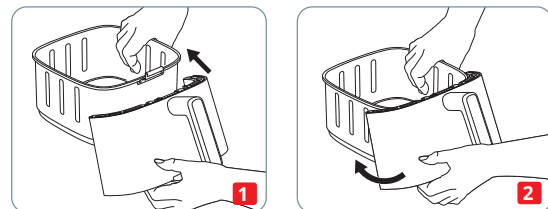
HOW TO REMOVE THE FRONT PANEL?

Jak zdjąć przedni panel? Як зняти передню панель? Jak odstranit přední panel? Ako odstrániť predný panel? Hogyan távolítsa el az előlapot? Cum se îndepărtează panoul frontal? Как да премахнете предния панел? Kako ukloniti prednju ploču? Kako odstraniti sprednjo ploščo? Как снять переднюю панель?



HOW TO REATTACH THE FRONT PANEL?

Jak ponownie zamocować przedni panel? Як встановити передню панель назад? Jak znovu připevnit přední panel? Ako znovu pripevniť predný panel? Hogyan rögzítse újra az előlapot? Cum se montează la loc panoul frontal? Как да поставите предния панел обратно? Kako ponovo pričvrstiti prednju ploču? Kako ponovno namestiti sprednjo ploščo? Как установить переднюю панель обратно?



**With our GENIUS system, CLEAN EASILY
your appliance and save up 40% space
in your dishwasher**



Dzięki systemowi GENIUS łatwo oddzielić przedni panel od kosza. Czyść urządzenie bez wysiłku i zaoszczędź 40% miejsca w zmywarce.

Завдяки системі GENIUS ви можете легко відокремити передню панель від кошика. Це полегшує очищення пристрою та дозволяє заощадити до 40% місця в посудомийній машині.

S naším systémem GENIUS snadno oddělíte přední panel od zásuvky. Spotřebič snadno vyčistíte a ušetříte 40 % místa v myčce nádobí.

S naším systémom GENIUS jednoducho oddelíte predný panel od zásuvky. Spotrebič ľahko vyčistíte a ušetríte 40 % miesta v umývačke riadu.

A GENIUS rendszerrel könnyedén leválaszthatja az előlapot a fiókról. Tisztítsa meg készülékét egyszerűen, és takarítson meg 40% helyet a mosogatógépben.

Cu sistemul nostru GENIUS, separați cu ușurință panoul frontal de sertar. Curățați aparatul cu ușurință și economisiți 40% spațiu în mașina de spălat vase.

С нашата GENIUS система лесно отделяте предния панел от кошницата. Почистете уреда лесно и спестете 40% място в съдомиялната.

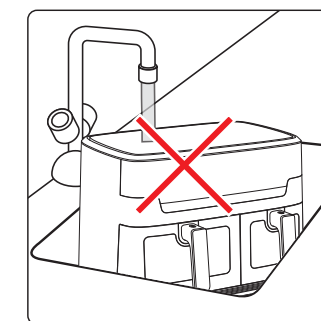
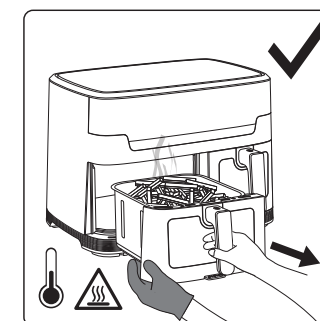
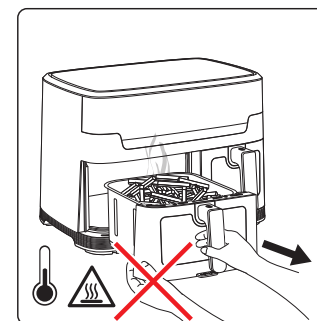
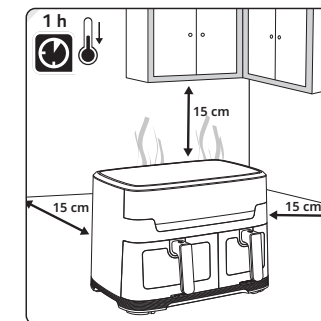
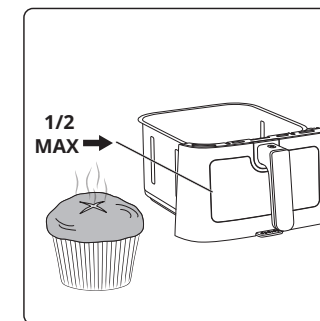
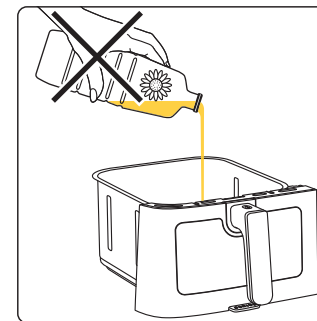
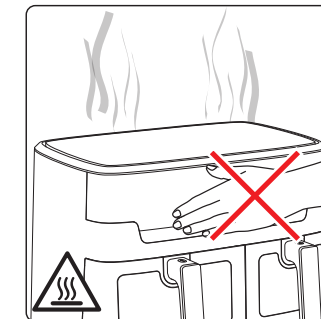
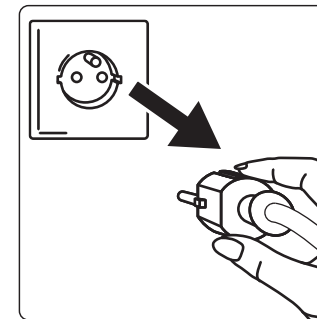
Uz naš GENIUS sustav jednostavno odvojite prednju ploču od ladice. Očistite uređaj lako i uštedite 40% prostora u perilici posuđa.

Z našim sistemom GENIUS enostavno ločite sprednjo ploščo od predala. Napravo očistite preprosto in prihranite 40 % prostora v pomivalnem stroju.

С системою GENIUS вы можете легко отделить переднюю панель от корзины. Это упрощает очистку устройства и позволяет сэкономить до 40% места в посудомоечной машине.

SAFETY INSTRUCTIONS

Instrukcje bezpieczeństwa - Інструкції з безпеки - Bezpečnostní pokyny - Bezpečnostné pokyny - Biztonsági előírások - Instrucțiuni de siguranță - Инструкции за безопасност - Sigurnosne upute - Varnostna navodila - Инструкции по безопасности



Ever Fry XXL Dual



DOWNLOAD TEFAL RECIPE APP

Pobierz aplikację Tefal z przepisami - Завантажте додаток з рецептами Tefal - Stáhněte si aplikaci s recepty Tefal - Stiahnite si aplikáciu s receptami Tefal - Töltsd le a Tefal receptalkalmazást - Descărcați aplicația de rețete Tefal - Изтеглете приложението за рецепти Tefal - Preuzmite Tefal aplikaciju s receptima - Prenesite aplikaciju Tefal z recepti - Загрузите приложение с рецептами Tefal



JOIN THE TEFAL MOVEMENT !

DOŁĄCZ DO SPOŁECZNOŚCI TEFAL! - ПРИЄДНУЙТЕСЯ ДО РУХУ TEFAL! - PŘIPOJTE SE K HNUTÍ TEFAL! - PRIDAJTE SA K HNUTIU TEFAL! - CSATLAKOZZON A TEFAL KÖZÖSSÉGHEZ! - ALÁTURAJTI-VÁ COMUNITĂȚII TEFAL! - ПРИСЪЕДИНЯТЕ СЕ КЪМ ОБЩНОСТТА TEFAL! - PRIDRUŽITE SE TEFAL ZAJEDNICI! - PRIDRUŽITE SE GIBANJU TEFAL! - ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЯ К ДВИЖЕНИЮ TEFAL!



TEFAL APP



YOUTUBE CHANNEL

KANAŁ YOUTUBE - КАНАЛ YOUTUBE - KANÁL YOUTUBE - KANÁL YOUTUBE - YOUTUBE CSATORNA - CANAL YOUTUBE - YOUTUBE KANAŁ - YOUTUBE KANAL - KANAL YOUTUBE - КАНАЛ YOUTUBE



TEFAL ON INSTAGRAM



TEFAL ON TIKTOK



Find exclusive recipes here

Znajdź ekskluzywne przepisy tutaj - Знайдіть ексклюзивні рецепти тут - Najděte zde exkluzivní recepty - Tu nájdete exkluzívne recepty - Itt talál exkluzív recepteket - Găsiți aici rețete exclusive - Намерете ексклюзивни рецепти тук - Pronađite ekskluzivne recepte ovdje - Poišcite ekskluzivne recepte tukaj - Найдите эксклюзивные рецепты здесь

